Echos du silence (François Cheng, Patrick Le Bescont)

Jorge Sanchez

Electronic version

URL: <http://journals.openedition.org/critiquedart/46908>

DOI: 10.4000/critiquedart.46908

ISSN: 2265-9404

Publisher

Groupement d'intérêt scientifique (GIS) Archives de la critique d'art

Electronic reference

Jorge Sanchez, « *Echos du silence* (François Cheng, Patrick Le Bescont) », *Critique d'art* [Online], All the reviews on line, Online since 27 May 2020, connection on 24 September 2020. URL : <http://journals.openedition.org/critiquedart/46908> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/critiquedart.46908>

This text was automatically generated on 24 September 2020.

EN

Echos du silence (François Cheng, Patrick Le Bescont)

Jorge Sanchez

- 1 It is always difficult to comment on poetry, especially because every attempt to translate its message into another “language”, beside its own, carries out a loss of its intensity. So this approach is essentially a brief summary to the work of this two remarkable poets (François Cheng and Patrick Le Bescont) before the diving. *Eco's of silence* was first published in 1988 by Filigranes Editions, and has recently been released in a new format by Creaphis Editions called *passport*, because of its shape and size. This particularity is a response to the main objective of the book: to be an invitation for its readers into a phenomenological travel. A travel that intends to make the readers see, hear, and feel the infinity of the Great North, thanks to the union between the verses of François Cheng and the images of Patrick Le Bescont from the Canadian tundra. This combination is not the typical one concerning written words and images, where the first supersedes the second, but rather a synthesis of the two, because the poems by François Cheng were written at the request of Patrick Le Bescont for this publication, and the later selection was the result of a consensus between the two artists. The little poems are often sharp and may even seem unfinished. They resemble in that regard a cold breeze in the middle of the frozen night, but that is one of their devices to display the majesty of that colossal solitude. Thanks to the barren style of François Cheng, the grandiose landscapes become open stages for their transformation into gardens of echoes. The nostalgia that they convey is not that of a specific, or glorified, time and space, but that of a portion of the human spirit, always in search of oneself in its relationship between image and memory. This book is intended to be, in first place, a travel-guide for the discovery of a geographical setting, and through this to reveal the capacity in each reader to be a poet. And so, now is the time to pick up this passport and find out the wonders that it has to show in each of us.